

12.3.2024

A9-0077/1

Leasú 1

Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani
thar ceann an Ghrúpa ID
Enikő Győri

Tuarascáil

A9-0077/2024

Sandra Kalniete

Bearta um léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamháltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na hÚcráine faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas, Euratom agus an Úcráin
(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

Togra le haghaidh Rialacháin
Aithris 8 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(8 a) Ba cheart don Choimisiún a áirithiú go gcomhlíonfaidh táirgí allmhairithe ón Úcráin caighdeáin an Aontais, go háirithe i gcomhthéacs chogadh foghach na Rúise i gcoinne na hÚcráine, a d'fhéadfadh difear a dhéanamh do cháilíocht na dtáirgí ó thaobh rianta tocsaineacha de.

Or. en

Leasú 2**Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani**

thar ceann an Ghrúpa ID

Enikő Győri**Tuarascáil****A9-0077/2024****Sandra Kalniete**

Bearta um léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamháltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na hÚcráine faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas, Euratom agus an Úcráin

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

Togra le haghaidh Rialacháin**Aithris 11***Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún**Leasú*

(11) Faoi réir measúnú ón gCoimisiún a dhéantar i gcomhthéacs an fhaireacháin thráthrialta ar thionchar an Rialacháin seo agus a sheoltar tar éis iarraidh chuí-réasúnaithe a fháil ó Bhallstát nó ar thionscnamh an Choimisiúin féin, is gá foráil a dhéanamh maidir leis an bhféidearthacht aon bheart is gá a ghlacadh i leith allmhairí aon táirgí a thagann faoi raon feidhme an Rialacháin seo agus a dhéanann dochar do mhargadh an Aontais nó do mhargadh Ballstáit amháin nó níos mó le haghaidh táirgí comhchosúla nó táirgí atá in iomaíocht dhíreach leo. Tá staid thar a bheith forbhásach sna margáí d'éanlaith chlóis, uibheacha agus siúcra a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh do tháirgeoirí talmhaíochta an Aontais dá dtiocfadh méadú ar allmhairí ón Úcráin. Is iomchuí coimirce uathoibríoch a thabhairt isteach d'uibheacha, éanlaith chlóis agus táirgí siúcra a ghníomhachtófar má sháraíonn na cainníochtaí a allmhairítear de bhun an Rialacháin seo meán uimhriúil na gcainníochtaí in **2022 agus 2023**.

(11) **(11)** Faoi réir measúnú ón gCoimisiún a dhéantar i gcomhthéacs an fhaireacháin thráthrialta ar thionchar an Rialacháin seo agus a sheoltar tar éis iarraidh chuí-réasúnaithe a fháil ó Bhallstát nó ar thionscnamh an Choimisiúin féin, is gá foráil a dhéanamh maidir leis an bhféidearthacht aon bheart is gá a ghlacadh i leith allmhairí aon táirgí a thagann faoi raon feidhme an Rialacháin seo agus a dhéanann dochar do mhargadh an Aontais nó do mhargadh Ballstáit amháin nó níos mó le haghaidh táirgí comhchosúla nó táirgí atá in iomaíocht dhíreach leo. Tá staid thar a bheith forbhásach i margáí **na cruithneachta, na heorna, na ngránach, an choirce, an arbhair Indiaigh, na síolta ola, na meala**, na héanlaith chlóis, na n-uibheacha agus an tsiúcra a d'fhéadfadh dochar a dhéanamh do tháirgeoirí talmhaíochta an Aontais dá dtiocfadh méadú ar allmhairí ón Úcráin. Is iomchuí coimirce uathoibríoch a thabhairt isteach le haghaidh **gach táirge talmhaíochta, go háirithe maidir le cruithneacht, eorna, grán, coirce, arbhar Indiach, síolta ola, mil**, uibheacha, éanlaith chlóis, agus táirgí siúcra a ghníomhachtófar má sháraíonn cainníochtaí a allmhairítear de bhun an

Rialacháin seo meán uimhriochtúil na
gcainníochtaí in *2021 agus 2022*

Or. en

12.3.2024

A9-0077/3

Leasú 3

Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani

thar ceann an Ghrúpa ID

Enikő Győri

Tuarascáil

A9-0077/2024

Sandra Kalniete

Bearta um léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamháltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na hÚcráine faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas,

Euratom agus an Úcráin

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

Togra le haghaidh Rialacháin

Airteagal 4 – mír 1 – fómhír 1

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

I gcás ina ndéanfar táirge a chumhdaítear le hAirteagal 1(1) de thionscnamh na hÚcráine a allmhairiú faoi choinníollacha a dhéanann dochar do mhargadh an Aontais nó do mhargadh Ballstáit amháin nó níos mó le haghaidh táirgí comhchosúla nó táirgí atá in iomaíocht dhíreach leo, féadfaidh an Coimisiún aon bheart is gá leis a fhorchur trí bhíthin gníomh cur chun feidhme. Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 5(3).

I gcás ina ndéanfar táirge a chumhdaítear le hAirteagal 1(1) **nó aon táirge talmhaíochta eile** de thionscnamh na hÚcráine a allmhairiú faoi choinníollacha a dhéanann dochar do mhargadh an Aontais nó do mhargadh Ballstáit amháin nó níos mó le haghaidh táirgí comhchosúla nó táirgí atá in iomaíocht dhíreach leo, féadfaidh an Coimisiún aon bheart is gá leis a fhorchur trí bhíthin gníomh cur chun feidhme. Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 5(3).

Or. en

12.3.2024

A9-0077/4

Leasú 4

Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani

thar ceann an Ghrúpa ID

Enikő Győri

Tuarascáil

A9-0077/2024

Sandra Kalniete

Bearta um léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamháltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na hÚcráine faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas,

Euratom agus an Úcráin

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

Togra le haghaidh Rialacháin

Airteagal 4 – mír 7 – fómhír 1 – an chuid réamhráiteach

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

Más rud é, le linn na tréimhse ón 6 Meitheamh go dtí an 31 Nollaig 2024, go sroichfidh méideanna carnacha allmhairí i gcás uibheacha, éanlaith chlóis nó siúcra ón 1 Eanáir 2024 meán uimhriúil na méideanna allmhairí faoi seach a taifeadadh in **2022 agus 2023**, is éard a dhéanfaidh an Coimisiún laistigh de **21** lá tar éis dó an Coiste um Choimirce a bunaíodh le hAirteagal 3(1) de Rialachán (AE) 2015/478:

Más rud é, le linn na tréimhse ón 6 Meitheamh go 31 Nollaig 2024, go sroicheadh méideanna carnacha allmhairí ***cruithneachta, eorna, gránach, coirce, arbhair Indiaigh, síolta ola, meala,*** uibheacha, éanlaithe clóis nó siúcra ón 1 Eanáir 2024 meán uimhriochtúil na méideanna allmhairí a taifeadadh in **2021 agus 2022**, déanfaidh an Coimisiún laistigh de **10** lá tar éis dó an Coiste um Choimirce a bunaíodh le hAirteagal 3(1) de Rialachán (AE) 2015/478 a chur ar an eolas:

Or. en

12.3.2024

A9-0077/5

Leasú 5

Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani

thar ceann an Ghrúpa ID

Enikő Győri

Tuarascáil

A9-0077/2024

Sandra Kalniete

Bearta um léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamháltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na hÚcráine faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas, Euratom agus an Úcráin

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

Togra le haghaidh Rialacháin

Airteagal 4 – mír 7 – fomhír 1 – pointe a

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(a) an taraif-chuóta comhfhreagrach arna chur ar fionraí le hAirteagal 1(1), pointe (b) a thabhairt is teach arís don táirge sin, go dtí an 31 Nollaig 2024; and

(a) **(a)** an cuóta ráta taraife comhfhreagrach a chuirtear ar fionraí le hAirteagal 1(1), pointe b, go dtí an 31 Nollaig 2024 a thabhairt isteach arís le haghaidh an táirge sin, ***nó, i gcás gránach agus síolta ola, cuóta ráta taraife nua a thabhairt isteach bunaithe ar mheán uimhríochtúil a méideanna allmhairí arna dtairfeadh in 2021 agus 2022, go dtí an 31 Nollaig 2024;*** and

Or. en

12.3.2024

A9-0077/6

Leasú 6

Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani

thar ceann an Ghrúpa ID

Enikő Győri

Tuarascáil

A9-0077/2024

Sandra Kalniete

Bearta um léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamháltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na hÚcráine faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas, Euratom agus an Úcráin

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

Togra le haghaidh Rialacháin

Airteagal 4 – mír 7 – fomhír 1 – pointe b

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

(b) a thabhairt isteach ón 1 Eanáir 2025 taraif-chuóta atá comhionann le cúig dhódhéagú den mheán uimhriúil sin, nó an taraif-chuóta comhfhreagrach arna chur ar fionraí le hAirteagal 1(1), pointe (b), cibé acu *is airde*.

(b) **(b)** a thabhairt isteach ón 1 Eanáir 2025 taraif-chuóta atá comhionann le cúig dhódhéagú den mheán uimhriúil sin, nó an cuóta ráta taraife comhfhreagrach arna chur ar fionraí le hAirteagal 1(1), pointe (b), cibé acu *is ísle*.

Or. en

12.3.2024

A9-0077/7

Leasú 7

Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani

thar ceann an Ghrúpa ID

Enikő Győri

Tuarascáil

A9-0077/2024

Sandra Kalniete

Bearta um léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamháltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na hÚcráine faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas,

Euratom agus an Úcráin

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

Togra le haghaidh Rialacháin

Airteagal 4 – mír 7 – fomhír 2

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

Más rud é, le linn na tréimhse ón 1 Eanáir go dtí an 5 Meitheamh 2025, go sroichfidh méideanna carnacha allmhairí i gcás uibheacha, éanlaith chlóis nó siúcra don tréimhse ón 1 Eanáir 2025 cúig dhódhéagú de mheán uimhriúil na méideanna allmhairí faoi seach a taifeadadh in **2022 agus 2023**, déanfaidh an Coimisiún, laistigh de **21** lá tar éis dó an Coiste um Choimirce a chur ar an eolas, an taraif-chuóta comhfhreagrach arna chur ar fionraí le hAirteagal 1(1), pointe b a thabhairt isteach arís don táirge sin.

Más rud é, le linn na tréimhse ón 1 Eanáir go dtí an 5 Meitheamh 2025, **go sroichfidh méideanna carnacha allmhairí cruithneachta, eorna, gránach, coirce, arbhair Indiaigh, síolta ola, meala**, uibheacha, éanlaithe clóis nó siúcra sa tréimhse ón 1 Eanáir 2025 cúig dhódhéagú de mheán uimhríochtúil faoi seach na méideanna allmhairí a taifeadadh in **2021 agus 2022**, déanfaidh an Coimisiún, laistigh de **10** lá agus tar éis dó an Coiste um Choimirce a chur ar an eolas, an cuóta ráta taraife comhfhreagrach arna chur ar fionraí le hAirteagal 1(1), pointe b a thabhairt isteach arís **nó, i gcás síolta ola, tabharfadh sé isteach cuóta ráta taraife nua bunaithe ar mheán uimhríochtúil na méideanna allmhairí faoi seach arna dtaiifeadadh in 2021 agus 2022, go dtí an 31 Nollaig 2024.**

Or. en

12.3.2024

A9-0077/8

Leasú 8

Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani

thar ceann an Ghrúpa ID

Enikő Győri

Tuarascáil

A9-0077/2024

Sandra Kalniete

Bearta um léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamháltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na hÚcráine faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas,

Euratom agus an Úcráin

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

Togra le haghaidh Rialacháin

Airteagal 4 – mír 7 – fómhír 3

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

Chun críocha na míre seo, tagraíonn na téarmaí uibheacha, éanlaith chlóis agus siúcra do tháirgí a chumhdaítear le taraif-chuótaí san Foscábhinn a ghabhann le hIarscábhinn I-A a ghabhann leis an gComhaontú Comhlachais le haghaidh uibheacha agus albaimíní, éineoil agus ullmhóidí éineola, agus siúcraí, faoi seach agus déanfar an meán uimhriúil a ríomh trí shuim na méideanna allmhairí in **2022 agus 2023** a roinnt ar dhó.

Chun críocha na míre seo, tagraíonn na téarmaí **cruithneacht, eorna, gránaigh, coirce, arbhar Indiach, síolta ola, mil**, uibheacha, éanlaith chlóis agus siúcra do na táirgí uile a chumhdaítear leis na cuótaí rátaí taraife san Foscábhinn a ghabhann le hIarscábhinn I-A den Chomhaontú Comhlachais maidir le **cruithneacht, eorna, gránaigh, coirce, arbhar Indiach, síolta ola, mil**, uibheacha agus albaimíní, feoil éanlaithe clóis agus ullmhóidí feola éanlaithe clóis, agus siúcraí, faoi seach, agus déanfar an meán uimhriochtúil a ríomh trí shuim na méideanna allmhairiúcháin in **2021 agus 2022** a roinnt ar a dó.

Or. en

12.3.2024

A9-0077/9

Leasú 9

Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani

thar ceann an Ghrúpa ID

Enikó Győri

Tuarascáil

A9-0077/2024

Sandra Kalniete

Bearta um léirscaoileadh trádála sealadach lena bhforlíontar na lamháltais trádála is infheidhme i dtaca le táirgí na hÚcráine faoin gComhaontú Comhlachais idir an tAontas, Euratom agus an Úcráin
(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

Togra le haghaidh Rialacháin

Airteagal 4 – mír 8 a (nua)

Téacs arna mholadh ag an gCoimisiún

Leasú

8 a. Ní féidir le táirge a chumhdaítear le hAirteagal 1(1) de thionscnamh na hÚcráine teacht isteach i margadh an Aontais ach amháin má dhearbhaíonn údaráis na hÚcráine a gceann scríbe deiridh roimh theacht isteach an táirge lena mbaineann i margadh an Aontais. Nuair a údarófar an t-allmhairiú, soláthróidh údaráis na hÚcráine an doiciméadacht is gá don Choimisiún lena ndeimhneofar gur shroich an táirge lena mbaineann an ceann scríbe deiridh a dearbhaíodh.

Or. en